



INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 7 de marzo

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: Paolo Natividad, Paula Ríos, José Luis Zamora, María Guadalupe Márquez, Luz Graciela Ramírez Montes, Julián Cortes, Irvin Morales, Teresa Fierro, Catalina Torres, Guillermo López, Carmen López, Bernabé Mendoza, Salud y bienestar: Luis Salgado, Hermana Elena Quintana, Jesús Salgado, Alejandra Ávila, Margarita Arellano, Juan Montañez, Beatriz Montañez, Celina Hernández, y Familia, Jesús Martínez, Fr. Donald Nevins

7:45 AM Por las almas del purgatorio

5:00 PM Eterno Descanso: José Castañeda, Hermelinda Castañeda, Juana Guzmán, Juana Guzmán Almonasi, Salud y bienestar: Jim Hortsman

Domingo, 8 de marzo

8:00 AM Eterno Descanso: Elvis Ramírez, Luis Corral, José Vélez Forzoso, Familia López Jiménez, Familia Flores Padilla, Salud y bienestar: Familia López Reyes, Cumpleaños: Eva Rubio, Lola Delgado

10:00 AM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Spiritual Health & Well-being: Jim Hortsman, John Zapata, Álvaro Zapata, María De Nazareth Dieppa

12:00 PM Eterno Descanso: Ezequiel Cazares, Josefina Mancilla, Gonzalo Arredondo, María Cervantes De Corral, Ezequiel Cazares, Gustavo Torres Navarro, María Guadalupe Ayala Villalpando, Guillermo Andrade Zacarías, Nicolas Andrade Ayala, Macario Lázaro, Natalia Villalpando, José Nicolas Andrade Casimiro, Luis Sierra, Juana Nevárez, Lucio Ruiz, Zulma Daniel Calderón, Emperatriz Márquez, Cristian Martinez. Salud y bienestar: Guadalupe María Márquez, Yohn Zapata, Álvaro Zapata, Por las almas del purgatorio

6:00 PM Eterno Descanso: Víctor Soto

Lunes, 9 de marzo

7:45 AM Eterno Descanso: Refugio Reyna

Martes, 10 de marzo

7:45 AM Eterno Descanso: Carlos Estrada Jr.

7:00 PM Por las almas del purgatorio

Miércoles, 11 de marzo

7:45 AM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Salud y bienestar: Yohn Zapata, Álvaro Zapata, Por las almas del purgatorio

Jueves, 12 de marzo

7:45 AM Por la paz en el mundo entero

7:00 PM Misa Guadalupeana

Viernes, 13 de marzo

7:45 AM Por nuestros parroquianos

6:30 PM Misa y Vía Crucis



Misa mensual en honor a Nuestra Señora de Guadalupe Jueves, 12 de Marzo a las 7 pm

Rosario y Procesión con la Virgen en la cuadra de la Albany después de la Misa

Este día invitamos a todos a que participen con una ofrenda voluntaria de \$ 12

Sunday Collections / Colecta Dominical

Table with 4 columns: Date, 1st collection, 2nd collection, Online collection. Rows for March 1, 8, 15, and 22.

La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS 14-15 DE MARZO/MARCH

- Misa 5 pm. Lector: Amelia De La Mota, Celina Molina. Ministro de Com.: María Vielmas, Teresa López. Misa 8 am. Lector: María Mata, Aidé González. Ministro de Com.: Severiana Verdín, Lourdes Hernández, María Luisa Martínez. Misa 10 am. Lector: High School. Ministro de Com.: Mari Jiménez, Virginia Gutiérrez. Misa 12 pm. Lector: Enrique Aguilera, Araceli Delgado. Ministro de Com.: Patricia Rivera, Karina Gutiérrez, Concepción Aguilera, Adheli González. Misa 6 pm. Lector: Silvina Fuentes, Gustavo Mendoza. Ministro de Com.: Martin Fuentes, Gio Hernández.

Amonestaciones Matrimoniales

Se unirán en el Sagrado Matrimonio el

14 de marzo, 2026

Cesar de Jesús García & Mayra Daniela Morales

28 de marzo, 2026

Jesse Frías & Doris Ballesteros Eduardo Barrón de León & Ruth Armenta

Si alguien conoce algún impedimento para que estas uniones se lleven a cabo conforme a las leyes de la Iglesia, se le ruega lo comunique oportunamente.

iGracias!

Renovación carismática le agradece a Dios y a ustedes por la venta de Comida. Gracias a su apoyo la venta fue de \$1,300

Los esperamos en la próxima!!

### III Domingo de Cuaresma

#### Juan 4:5-42

Durante la Cuaresma se tiene la oportunidad de un encuentro más profundo con Dios por medio de los Sacramentos, especialmente el de la Reconciliación. Las parroquias ofrecen diferentes servicios de reconciliación y en diversos horarios, para que toda persona pueda acercarse y reconciliarse. Hoy, en este tercer domingo de Cuaresma, se nos presenta la sed como fuente de vida. El diálogo entre Jesús y la samaritana nos lo demuestra: “*Si conocieras el don de Dios, si supieras quién es el que te pide de beber, tú misma le pedirías agua viva y él te la daría*” (Juan 4:10). El comportamiento de Jesús al pedir agua a una mujer no era bien visto y contradecía las costumbres de su tiempo. Sin embargo, ese diálogo entre ambos no tiene nada de desperdicio: fue un diálogo perfecto, al grado que la mujer samaritana se convierte en misionera.

Este personaje, la mujer samaritana, no tiene nombre. De tal manera que yo puedo poner el mío y entablar mi propia conversación con el Señor en la oración. ¿A qué pozo voy por agua? ¿Dónde está Jesús, cansado y sediento? ¿Qué me pide que haga? ¿Dónde debo anunciarlo? Señor, como a la samaritana, hazme testigo de tu Evangelio. Para lograrlo, recordemos que el Espíritu Santo, desde nuestro Bautismo, ha sido derramado en nosotros como fuente de agua viva. No hay excusa para no participar como discípulos misioneros en nuestras parroquias, en la familia y en la sociedad. ¡Señor, dame de esa agua, y así ya no sufriré más sed! ©LPI



### 3<sup>rd</sup> Sunday of Lent

#### John 4:5-42

Recently I received a note from a teenager I met years ago. He wrote, “Dear Father Muir, you probably do not remember me, but I wanted to thank you for your inspiring and humorous homilies at the parish. They helped me appreciate the beauty of Catholicism, which I have now embraced in a personal way.” That small note moved me more than he probably imagined. I had no idea my words had taken root in him. I was simply sowing seeds week by week, Mass by Mass. Someone else his parents, a youth minister, or God Himself was doing the deeper work. Now this young man is joyfully reaping a harvest of faith.

In today’s Gospel, Jesus offers living water to a Samaritan woman whose life had been full of searching and disappointment. By the end of their encounter, she becomes a bold and joyful evangelist. Then Jesus turns to his disciples and says something easily overlooked: “**One sows and another reaps**” (John 4:37). He is helping them and us understand how evangelization works. Often, the one who sows the seeds of faith is not the one who sees the fruit. This Lent, ask yourself: Are you in a sowing phase or a reaping phase? If you are sowing raising children, praying for someone, mentoring be patient. Your work matters. If you are reaping seeing someone come alive in faith be grateful. You are standing on sacred ground, tilled and watered by others.

**Lenten challenge:** Thank someone who once sowed faith into your life. And keep sowing, even when the harvest is unseen. — *Father John Muir* ©LPI

ACOMPÁÑANOS EN LA ESCUELA PRIMARIA NUESTRA  
SEÑORA DEL TEPEYAC PARA UNA

# NOCHE DE LECTURA EN FAMILIA

¡ABRE TUS OJOS A LA ALEGRÍA DE LEER!

JUEVES, 12 DE  
MARZO DE 2026  
5:30PM-7:00PM

2235 S. Albany Ave.  
Chicago, IL 60623

JUEGOS • ACTIVIDADES • VENTA DE BOCADILLOS • Y MÁS!  
ESTE EVENTO ESTÁ ABIERTO A TODA LA COMUNIDAD!

¡DIVERSIÓN  
PARA TODA LA  
FAMILIA!

Para más información,  
llama al 773.522.0024  
tepeyac@elementary.org

¡Recursos gratuitos para darles mucha información!

## Feria de Recursos y Salud de La Villita

- Almuerzo gratis para las primeras 200 personas
- Bolsa gratis de verduras y frutas para las primeras 100 personas
- Educación acerca de las pruebas de detección del cáncer de seno
- Chequeos de salud gratis
- Rifas y regalos

DOMINGO 15 DE MARZO, 2026

1:00 - 3:00pm

Feria de Salud y Recursos  
Cafetería de la Escuela Primaria  
Nuestra Señora del Tepeyac

MY DENSITY MATTERS

aetna

UChicagoMedicine  
Comprehensive Cancer Center

MOTHS OF THE AMERICAN CATHOLIC CHURCH  
MADONNA DE SAN AMERICO ROSARIO CONCHOS

# Taller de Planificación Natural de la Familia

Aprende el método para posponer o lograr embarazos

Impartido por equipo certificado NFP

Regístrate llamando al  
773 821 8400  
312 226 7575

Invitan  
Madre de las Americas  
y San Francisco de Asis

El Sábado  
14 de Marzo de  
9 am a 2 pm  
en el convento  
3047 W Cermak rd  
Chicago il 60623

Donación sugerida  
\$25  
por persona



MADRE DE LAS AMERICAS  
PRESENTA

Donación  
**\$15**

# GELA EN CONCIERTO

24 DE MAYO 2026  
A LAS 2 PM



Habrà  
Venta de  
comida



3047 W Cermak Rd Chicago Il 60623 ☎ 773 521 8400

Venta de Boletos en 2226 S Whipple St Chicago Il 60623

Invitan: Guardianes Adoradores del Santísimo Sacramento

**anuncia  
tu empresa  
aquí**

MADRE DE LAS AMERICAS  
TE INVITA A SU

## CENA / BAILE

*del día de las Madres*

SABADO 9 DE MAYO 2026 DE 6 PM A 12 AM

*En el centro social*

2414 S ALBANY AVE CHICAGO IL 60623

LA COMIDA SE SIRVE A LAS 7 PM

**\$ 50**

POR PERSONA

AMENIZA  
DJ



Viernes de Cuaresma

## Viacrucis

Misa a las 6:30 pm

Viacrucis después de la Misa

Iniciamos  
Febrero 20



Madre de las Americas  
3047 W Cermak Rd. Chicago Il 60623



Triste? Enfermo? sin Trabajo?  
con Problemas? Nadie te entiende?

## JESÚS TE ESPERA

No importa lo que hayas hecho, **El te ama**

Esta aquí para escucharte y consolarte

773 521 8400

Madre de las Americas

2226 S Whipple st Chicago Il.

El Santísimo está expuesto en la capilla de  
Lunes a Viernes de 9 am a 7 pm

